

MIRROR



High-Fidelity kompakt!

Ein kompakter Regallautsprecher ist einerseits etwas sehr Übliches, andererseits aber auch eine größere lautsprechertechnische Herausforderung als man im ersten Moment annehmen würde.

Die akustische Umgebung ist schwer einzuschätzen, da sowohl sehr wandnahe Aufstellungen üblich sind, wie auch freistehende auf Ständern. Die notwendig geringen Abmessungen erfordern eine hohe Qualität der eingesetzten Chassis, wenn man trotzdem eine gute Klangqualität auch bei etwas höheren Lautstärken erwartet.

Die MIRROR wird diesen Anforderungen perfekt gerecht!

Der Alu-Membran-Lautsprecher SPH-130AL erzeugt gemessen an seiner Fläche ein phantastisch dynamisches Klangbild und mit dem optimierten Bassreflexgehäuse ist die MIRROR erstaunlich pegelfest. Der überdurchschnittlich großflächige High-End-Tweeter DT-300 ist dabei in der Lage, für einen Hochtöner ungewöhnlich tiefe Frequenzen zu übertragen und somit den Tieftöner besonders rechtzeitig abzulösen.

Gleichzeitig leistet die Seidenmembran des DT-300 aber auch eine überzeugende Brillanz.

Compact High-Fidelity!

On the one hand, a shelf speaker is very common, on the other hand it is a greater challenge with regard to speaker technology than supposed to at first.

The acoustic environment is difficult to assess as both setting-up very close to the wall and free standing speaker systems on stands are common. The necessary small dimensions require a high quality of the speakers used if a good sound quality is yet expected, even in case of slightly high volumes.

The MIRROR perfectly meets these requirements!

The aluminium cone speaker SPH-130AL reproduces a fantastic dynamic sound compared to its surface. With the optimized bass-reflex cabinet, the MIRROR provides astonishingly constant levels. The exceptionally extensive high-end tweeter DT-300 is capable of transmitting unusually low frequencies for a tweeter, it can thus take the place of the bass speaker in a really good time.

The silk cone of the DT-300 performs a convincing brilliance at the same time.

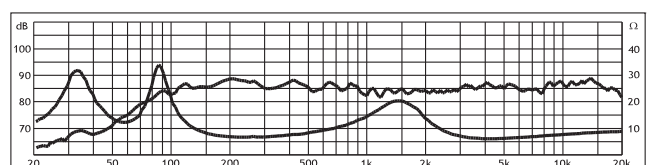


DT-300



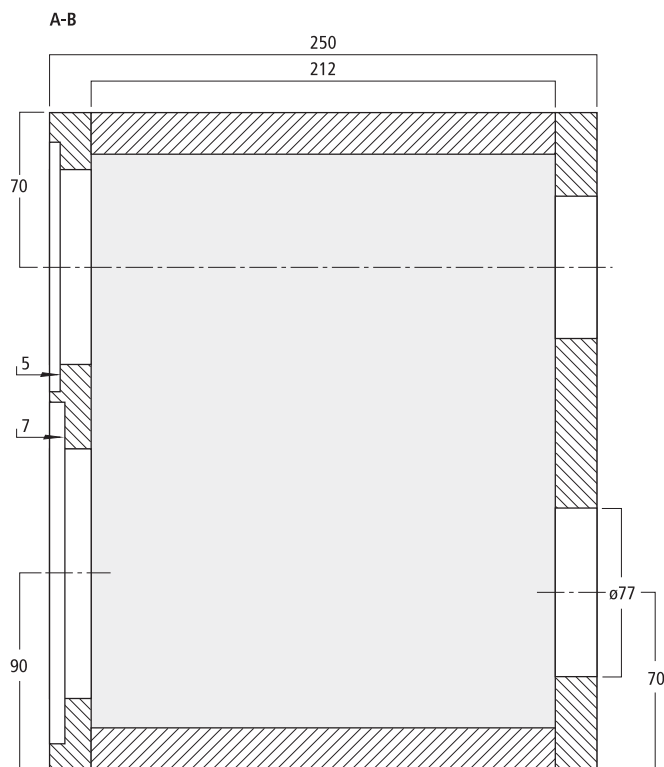
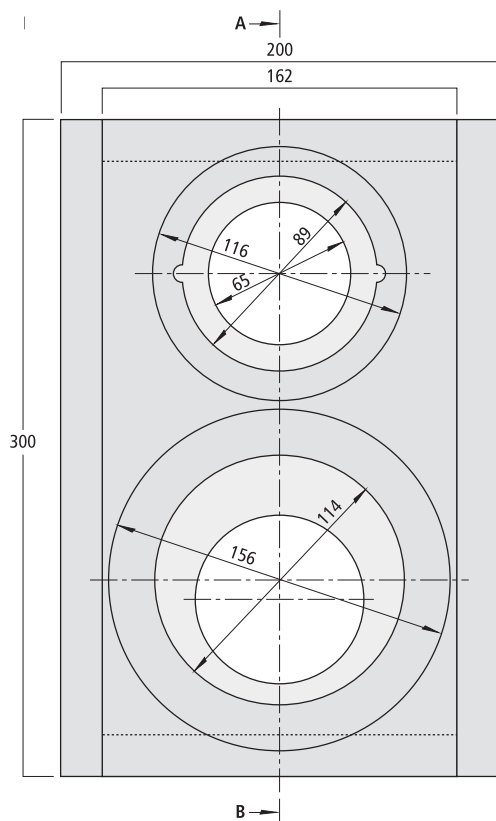
SPH-130AL

Prinzip System	2-Wege-Bassreflex 2-way bass-reflex
Impedanz Impedance	8 Ω
Frequenzgang Frequency range ...	52–19000 Hz
Mittl. Schalldruck SPL	87 dB / 2,83 V/1 m
Belastbarkeit max. Music power ...	100 W _{MAX}
Nennbelastbarkeit Power rating ...	50 W _{RMS}



Durch die rückwertige Bassreflexöffnung passt sich dann auch noch die Tieftonabstimmung der MIRROR von ganz allein ein Stück weit den jeweiligen Aufstellungsbedingungen an und so ist unter allen Umständen ein natürliches und verblüffend kraftvolles, aber nie aufdringliches Klangbild dieser hervorragenden Kompakt-Box sichergestellt.

Due to the rear bass-reflex opening, the bass tuning of the MIRROR matches by itself the respective setting-up conditions to a certain extent. This outstanding compact speaker system thus provides in any case a sound which is natural and amazingly powerful but never overpowering.

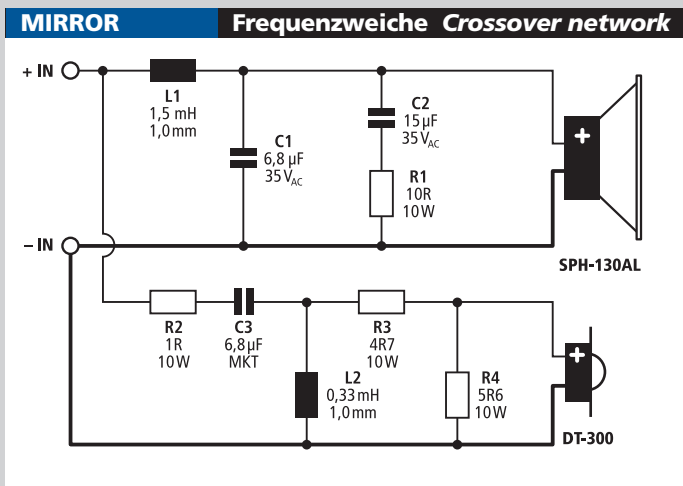


Aufbau

1. Auf einer Seitenwand werden Front und Rückwand sowie Boden und Deckel auf- und miteinander verleimt.
2. Die zweite Seitenwand aufleimen und beschweren.
3. Alle Lochausschnitte entsprechend der Zeichnung vornehmen. Die Einsenkung der Chassis in die Front ist dabei empfehlenswert, wenn eine Oberfräse vorhanden ist.
4. Oberflächengestaltung der Box nach Wahl.
5. Die Frequenzweiche auf einem Brettchen frei verdrahtet aufbauen und mit ausreichend langen Anschlusskabeln zu den Chassis und dem Terminal versehen. Die Weiche im Gehäuse auf dem Boden fixieren und die Kabel aus den entsprechenden Öffnungen führen.
6. Das Bassreflexrohr einstecken und nötigenfalls mit Klebstoff fixieren.
7. Die Dämmwatte in das Gehäuse zwischen Bass und Terminal unterhalb des BR-Rohres einbringen, so dass das innere Ende des Rohres frei bleibt.
8. Die Chassis und das Terminal anlöten und einschrauben.

Mounting

1. Glue the front wall, rear wall, bottom plate and cover on a lying side wall and glue them with each other.
2. Glue on the second side wall and weight it.
3. Make all cutouts according to the drawing. It is recommended to recess the speakers in the front if a routing cutter is available.
4. Surface design of the cabinet as desired.
5. Build up the crossover network loosely wired on a small plate and provide it with connection cables of sufficient length for the speakers and the terminal. Fix the crossover network on the bottom of the cabinet and lay the cables through the corresponding cutouts.
6. Insert the bass-reflex tube and glue it, if necessary.
7. Fill the cabinet between bass speaker and terminal below the bass-reflex tube with dampening material, so that the inside end of the tube remains free.
8. Solder on the speakers and the terminal and screw them in.



MIRROR

- Bitte berücksichtigen Sie bei der Bestellung die Verpackungseinheiten der Bauteile, die mit + gekennzeichnet sind.
Die Materialmenge ist immer bezogen auf eine Box.

Chassis

Tiefmitteltöner	1	SPH-130AL
Hochtöner	1	DT-300

Weiche

L1	1	LSIP-150/1
L2	1	LSIP-33/1
C1	1	MKTA-68
C2	1	MKTA-150
C3	1	MKTA-68
R1	1	LSR-100/10
R2	1	LSR-10/10
R3	1	LSR-47/10
R4	1	LSR-56/10

Zubehör

Terminal	1	ST-960G
Dämmung	½	Beutel MDM-4
Dichtung	1	MDM-5
Bassreflexrohr	1	BR-45TR
Schrauben	14	MZF-8614 (VE = 16)
Kabel	1 m	SPC-125 +

Holz MDF, 19 mm

Boden/Deckel	2	212 x 162 mm
Seiten	2	300 x 250 mm
Front/Rückwand	2	300 x 162 mm

MIRROR

- When ordering, please consider the fixed selling qty. of the components which are marked with +.
The quantity of material always refers to one cabinet.

Speakers

Bass-midrange speaker	1	SPH-130AL
Tweeter	1	DT-300

Crossover network

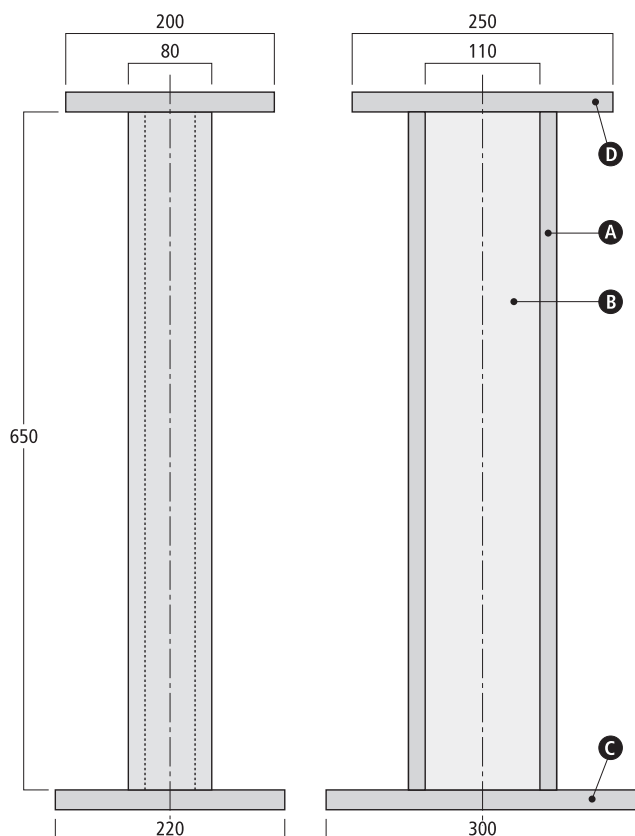
L1	1	LSIP-150/1
L2	1	LSIP-33/1
C1	1	MKTA-68
C2	1	MKTA-150
C3	1	MKTA-68
R1	1	LSR-100/10
R2	1	LSR-10/10
R3	1	LSR-47/10
R4	1	LSR-56/10

Accessories

Terminal	1	ST-960G
Dampening	½	bag MDM-4
Sealing	1	MDM-5
Bass-reflex tube	1	BR-45TR
Screws	14	MZF-8614 (fixed selling qty. = 16)
Cable	1 m	SPC-125 +

Wood MDF, 19 mm

Bottom plate/cover	2	212 x 162 mm
Side walls	2	300 x 250 mm
Front wall/rear wall	2	300 x 162 mm



Aufbau

1. Der Mittelteil des Ständers wird als Schacht zusammengeleimt.
Dabei ist auf eine besonders exakt gleiche Länge der MDF-Streifen und einen genau bündigen Abschluss zu achten.
2. Der Mittelteil wird mittig auf die Sockelplatte aufgeleimt. Auf eine komplett geschlossene Verleimung ist hier zu achten.
3. In den Mittelteil bis genau zur Oberkante trockenen Quarzsand oder Vogelsand einfüllen.
4. Die Standfläche für die Box aufleimen; auch hier nicht mit Leim sparen.
5. Oberflächenbehandlung nach Wunsch.
6. Nach Belieben können unter der Sockelplatte und/oder zwischen Standplatte und Box Gummi-Füße oder Spikes montiert werden.

MIRROR Stand

Teil A	2	80 x 650 mm (16 mm MDF)
Teil B	2	110 x 650 mm (16 mm MDF)
Teil C	1	250 x 200 mm (19 mm MDF)
Teil D	1	300 x 220 mm (22 mm MDF min.)

Mounting

1. Glue the centre part of the stand together as a shaft. Please ensure that the lengths of the MDF strips are exactly the same and that there is a precise flush termination.
2. Glue the centre part centrally on the base plate. Please ensure that the glueing is completely closed.
3. Fill in dry silica sand or bird sand exactly up to the upper edge of the centre part.
4. Glue on the standing area for the cabinet, apply the glue generously.
5. Surface treatment as desired.
6. Mount rubber feet or spikes underneath the base plate and/or between standing plate and cabinet, as desired.

MIRROR Stand

Part A	2	80 x 650 mm (16 mm MDF)
Part B	2	110 x 650 mm (16 mm MDF)
Part C	1	250 x 200 mm (19 mm MDF)
Part D	1	300 x 220 mm (22 mm MDF min.)